



Mas-chalch

Fögl d'infuormaziun official dal cumün da Scuol

Chanzlia cumünala

Examen final da la giarsuna

Tania Arquint, Scuol, ha absolt cun success l'examen final da seis giarsunadi (commerzi profil E). La fin da gün ha'la pudü tour incunter seis attestat federal da qualificaziun.

Il cumün da Scuol gratulescha a la giuvna professionista, tilla ingrazcha per seis ingaschamaint d'urant il giarsunadi e tilla giavüscha tuot il bun per seis avegnir!



Insunter culs ambaschadurs / las ambaschaduras

Il Departamaint federal d'affars exteriurs (DFAE) fa ün gir tras la Svizra. El tschercha il contact culla populaziun per tilla dar ün purtret dal manster da diplomat e da la politica exteriura svizra.

Il prim da quists insunter ha lö a Scuol. Da la partida saran – sper ambaschaduras ed ambaschadurs rumantschs – eir la secretaria dal stadi Pascale Baeriswyl e Jon Domenic Parolini, il president da la Regenza grischuna.

Lündeschdi ils 19 avuost a las 18:00 es invitada tuot la populaziun ad ün aperitiv sün piazza da scoula a Scuol per inscuntrar als ambaschadurs e las ambaschaduras!

www.swissambassador.ch



Infuormaziuns da la suprastanza cumünala

Cumischiun «Scoula Scuol+»

Üna nouva cumischiun elavurarà soluziuns in connex cun differentas dumondas, tanter oter las localitats da scoula e scouline a Scuol, la piazza da posa a Tarasp ed oter plü. Las seguaintas persunas fan part:

- Aita Zanetti, suprastanta respunsabla pels stabilimaints (presidenta)
- Fadri Häfner, suprastant e commember dal cussagl da scoula
- Anna Mathis Nesa, presidenta dal cussagl da scoula
- Arno Kirchen, manader da las gestiuns tecnicis
- Mario Rauch, mainascoula Scuol

Cumischiun «Strategia d'immobiglias»

La suprastanza ha fat ponderaziuns davart üna strategia d'immobiglias per tuot ils stabilimaints cumünals. Ella ha installà üna cumischiun cullas seguaintas persunas.

- Aita Zanetti, suprastanta respunsabla pel dicasteri immobiglias
- Christian Fanzun, capo e respunsabel pellas finanzas
- Jachen Stuppan, respunsabel pels stabilimaints
- Michel Taisch, manader da las finanzas

Surdattas da lavur

Scuol, Chasa Puntota: Condot d'idrant

Lavur da s-chav:
Impraisa da fabrica Thomas SA, Ardez
Lavurs da sanitari:
Christoffel Sanitär-Heizung AG, Scuol
Lavurs da catram: Implenja AG, Zernez

Sarinera Ardez

Equipamaint automatic:
W. Frei AG, Klingnau AG
Lavurs da marangun:
Thomas Hugentobler, Sent
Lavurs da cuvratet e da toler:
Foffa Conrad Holzbau AG, Scuol

Vulpera: Refar il marchapè
Walo Bertschinger AG, Scuol

Uffizi da fabrica

Tagliar manzinas

Manzinas chi pendan oura sur vias e sendas pon esser ün impedimaint pel trafic, impustüt dals peduns. Ils abitants per tocs sun obliats da tillas tagliar regularmaing. L'uffizi da fabrica po intervgnir sch'els nu fan quai.

Nettiar vias champestras

Uossa chi cumainza la stagiun da far cul fain rendaina attent a l'art. 8 da la ledscha agricula chi disch tanter oter: «Rests da fain o aldüm süllas vias han da gnir allontanats a temp ütil e nu daschan stoppar chünettas e bavroulas.»

Arrandschamaints

Concerts da las societats da musica

Musica Concordia Ardez
Venderdi ils 26 lügl, 20:00 | Plazetta (in cas da trid'ora in chasa da scoula)

Società da musica Ftan, gruppa da túbas, gruppa da corns Fasch'Alba
Sonda ils 27 lügl, a partir da las 17:00 Bügl Suot (cun ustaria)

Società da musica Scuol
Venderdi ils 26 lügl, 20:00
Bogn Engiadina, entrada principala

Società da musica Sent
Venderdi ils 26 lügl, 20:00
Plaz (cun pitschna ustaria da festa)

Venderdi ils 2 avuost, 20:00
Plaz (cun pitschna ustaria da festa)

Ftan/Tarasp: Duos novs defibrillaturs vegnan installats

Venderdi ils 26 lügl, 19:00

Infuormaziun turistica Ftan

Venderdi ils 2 avuost, 19:00

Tarasp Fontana, chasa da scoula

Ün defibrillatur accessibel publicamaing po salvar vitas. Perquai vegnan installats duos ulteriurs, ün a Ftan ed ün a Tarasp Fontana. La Società da samaritans da Scuol invida a tuot las persunas interessadas ad üna demonstraziun cun pussibilità da far dumondas. Persuna da contact: Ursula Grimbichler (081 864 11 56).

Ardez: Inauguraziun Tuor Vonzun

Sonda ils 27 lügl, 19:00 fin 21:00

L'intern da la tuor istorica es gnü restorà cumplettaing e spordscha lö in avegnir per arrandschamaints publics e privats da tuot gener. Il cumün da vaschins da Scuol e la Fundaziun Pro Ardez invidan cordialmaing a l'inauguraziun.

Ardez: Exposiziun Peter A. Keller

e Jon Duri Vital

Tuor Vonzun

Peter A. Keller expuona squitschs in aquatinta, las fotografias da Jon Duri Vital muossan persunas d'Ardez (in alb e nair). Vernissascha: sonda, ils 27 lügl, 19:00 fin 21:00 (in connex cull'inauguraziun da la Tuor Vonzun). L'exposiziun es averta dals 2 fin als 23 avuost e dals 27 settember fin als 18 october. Urari: Venderdi/sonda 16:00 fin 19:00 obain tenor cuvegna (Pro Ardez, 079 610 51 03). Finissascha: sonda ils 19 october, 14.00 fin 17:00.

Sent: Matinada filosofica cun

dr. Martin Pernet

Dumengia ils 28 lügl, 11:00

Grotta da cultura, Schigliana

Tema: «Che es quai, l'orma?» Dr. Martin Pernet dà ün'introducziun, i segua üna discussiun dal plenum, e per finir vain sport ün aperitiv. Entrada libra, collecta. www.grottadacultura.ch

Cuorsa d'orientaziun dals 1. avuost:

Scuvrir las giassas e las funtanas da Scuol

Gövgia ils 1. avuost, 14:00 fin 16:00

La cuorsa d'orientaziun dals 1. avuost spordscha quist on sper ils 4 tragets üsitàs üna Savla chi maina pro'ls bügls e las funtanas d'aua minerala a Scuol. Lö da reunium: miaEngiadina (Stradun 400A). www.miaengiadina.ch

Scuol: Festa da god

Marcurdi ils 31 lügl, 18:00 fin 2:00

Gurlaina

Festa da god cun tombola e differents gös.

Organisaziun: Società da musica Scuol.

Festa nazionala als 1. avuost

Il program detaglià per mincha fracziun vain scumparti illas chasadas e publicità sülla pagina d'internet dal cumün (www.scuol.net).

Tarasp: Marchà da seguonda man

Sonda ils 3 avuost, a partir da las 15:00

Fontana

I's po vender roba da seguonda man da tuottas sorts (ingün'elettronica). Cuosts: 5 francs per stand.

Per maisas sto pisserar mincha vendader/mincha vendadra sves.

Infuormaziuns: a.bettschart@gmx.ch / sidonia-pazeller@bluewin.ch

Sent: Exposiziun cun purtrets da

Franco Starace

Vernissascha: Sonda ils 3 avuost,

17:00 fin 19:00

Grotta da cultura, Schigliana

Franco Starace, ün Randulin classic, ha cumanzà a pitturar tard e sco autodidact. Seis purtrets dessan svagliar buonder e sentimaints. L'exposiziun dura fin als 24 settember.

Ella es averta adüna il mardi e la sonda da las 17:00 fin las 19:00.

www.grottadacultura.ch

Ardez: Da Gaetano Donizetti fin

Giuseppe Verdi

Marcurdi 7 avuost, 20:30

Baselgia refuormada

Desideri e suldüm aint ils cheudouvas da l'opera taliana. Concert cul quintet da flà Orobie, Bergamo (flöta, oboa, clarinetta, corn, fagot) e la soprannista Holly Czolacz. Arias e sinfonias our d'operas da Rossini, Donizetti, Verdi, Puccini ed oters. Entrada libra (collecta)

Scuol:

Insunter per confamiliars chi chüran

Gövgia ils 8 avuost, 15:00 fin 16:30

Bogn Engiadina, 2. plan

Davo il film «Zwischen Wunsch und Verpflichtung – Angehörige begleiten und pflegen» daja l'ocasiun da discuter aignas experiencias o eir dumondas davart pussibilitats d'assistenza.

Ardez: Marchà sülla Plazetta

Venderdi ils 9 avuost, 10:00 fin 17:00

Sonda ils 10 avuost, 9:00 fin 16:00

Cun ustaria, trategnimaint musical e program per uffants.

Scuol: 39avla cuorsa da stà /

4. Kids Cross d'Engiadina Bassa

Sonda ils 10 avuost

Gurlaina, cun ustaria da festa.

La cuorsa populara tradiziunala cumpiglia differents tragets per cuorrer (18/5.2 km) e per Nordic Walking (14/5.2 km). Pruma partenza a las 10:15. A las 13:00 cumainza il Kids Cross pels uffants da las annadas 2014 fin 2008. Organisaziun: Club sportiv d'Engiadina Bassa. Infuormaziuns detagliadas cun pussibilità da s'annunzchar: www.unterengadiner-sommerlauf.ch

Sent: «Oldies Night»

Sonda ils 17 avuost, 20:15

Grotta da Cultura, Piertan

Gisep Stricker maina sia collecziun immensa da plattas da vinyl dals ons 60 e 70. Tuots sun invitats da giodair ils temps vegls, da ballar e da stüder la said vi da la bar. Entrada libra, collecta www.grottadacultura.ch

Scuol: Orientaziun «Trai(l)s Vals»

Mardi ils 20 avuost, 20:00

Bogn Engiadina, local da cultura

Il cumün less promouever il turissem da mountainbike illa regiun. L'orientaziun publica davart il plan da basa correspundent cumpiglia eir detagls davart il svilup da novas sendas e l'mantegnimaint planisà sül perimenter dal cumün fusiunà.

Festa da bügls Scuol

Venderdi ils 23 avuost, 13:00 fin 20:00

Entrada Bogn Engiadina e Bügl Grond

In connex cul giubileum «650 ons aua minerala» ha lö in mincha fracziun indigena Annina Sedlacek e l'actur Nikolas Stocker. I dà ün pled festiv giò'n Bügl Grond e l'avertüra d'ün'inscenaziun davart l'aua minerala. La Società da musica Scuol inromescha las festivitats cun ün concert.

Ün chalender d'arrandschamaints as chatta eir illa pagina d'internet dal cumün (www.scuol.net) ed illa pagina da la TESSVM (www.engadin.com).

Arrandschamaints in connex cul giubileum «650 ons aua minerala»: <http://scuol-zernez.engadin.com/de/wellness-gesundheit/650-jahre-jubilaeum-wellnessdestination>

Il Mas-chalch dal cumün da Scuol cumpara üna jada al mais. Ediziuns veglias: www.scuol.net

Prosma ediziun: **22 avuost 2019**. Id es pussibel d'annunzchar occurrenzas fin **lündeschdi ils 12 avuost** pro lingua@scuol.net.

Reglas:

L'occurrENZA sto avair üna tscherta importanza per la generalità (ingünas radunanzas da societats). La redacziun decida sves davart la publicaziun e's resalva eir il dret da scurnir e/o da rediger ils texts inoltrats.

Ils cuosts da la publicaziun surpiglia il cumün da Scuol.